福岡市地下鉄ガイド 中国語版(簡体字)

欢迎来到福冈

福冈市 地铁指南

地铁路线／地铁的入口／关于乘车的礼仪／
地铁咨询／福冈市地铁官方网站／
福冈市地铁运行信息推特／如何乘坐地铁／
1日乘车券／「Hayakaken」可以使用的区域／
「Hayakaken」可以使用的区域／
乘坐地铁时，「Hayakaken」的使用方法／
车票的使用介绍和注意事项

福冈市地铁
https://subway.city.fukuoka.lg.jp

福岡市地下鉄 路線図

福冈市 地路线路图

地铁路线

●地铁路线有机场线、箱崎线和七隈线。
机场线运行于姪浜～福冈机场站之间、箱崎线运行于中洲川端～贝塚站之间、七隈线运行于桥本～博多站之间。
●中洲川端站是机场线和箱崎线的换乘车站。
换乘时不需要通过检票口。
※贝塚站～西新站/姪浜站还有不需要换乘的电车。
●博多站是机场线和七隈线的换乘车站。
换乘时不需要通过检票口。

地铁的入口

●地铁的入口处 有地铁的标志，上面有车站名/车站号码/该站的标识。

地铁的标志

车站号码

车站象征性标记

关于乘车的礼仪

在自动扶梯或者车厢内等，要拿好行李箱。

请不要在车厢内大声喧哗

请不要站在上下车的出入口位置。

请把手提行李抱在前面，或者提在手里。

爱心专座
请您主动给带小孩的乘客、孕妇、老年人以及残障人士让座。

供轮椅和婴儿车优先使用的空间

●地铁咨询

顾客服务中心(各种向导)

+81-(0)92-734-7800

外语支援服务

Passenger Service

English, 中文, 한국어, Tiếng Việt, ภาษาไทย, Español, Français, Italiano, Deutsch, Русский, नेपाली, Português, မြန်မာ, हिंदी, ខ្មែរ, Tagalog, සිංහල, bahasa Indonesia, Монгол, Melayu, বাংলা, اردو

Telephone interpretation service is available.Please feel free to ask us any questions.(Free of charge)

電話通訳サービス実施中（英語・中国語・韓国語・ベトナム語・タイ語・スペイン語・フランス語・イタリア語・ドイツ語・ロシア語・ネパール語・ポルトガル語・ミャンマー語・ヒンディー語・クメール語・タガログ語・シンハラ語・インドネシア語・モンゴル語・マレー語・ベンガル語・ウルドゥー語）

在地铁全线的车站窗口以及6处客户服务中心提供英语，汉语，韩语等一共21种语言的电话翻译服务。

＜营业时间＞地铁营业时间内，但是，客户服务中心只在规定的营业时间内

●福冈市地铁官方网站

FUKUOKA CITY SUBWAY

https://subway.city.fukuoka.lg.jp/cha/

●福冈市地铁运行信息

@fSubway_Info_cn

●如何乘坐地铁

买票

●您可以在各站的自动售票机购买。

希望显示中文时，按一下按钮❶。

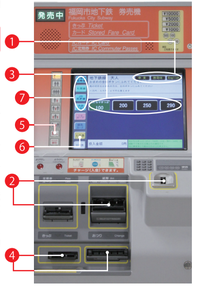
●把钱放入❷后，金额按钮 灯亮。所有机型均不能使用１日元、５日元硬币。

●选择到目的地所需金额，再按金额按钮❸。

※购买儿童券请先按❺、1日乘车券请先按❻、然后按金额按钮❸。

※乘坐JR筑肥线或者西铁贝塚线时，请按路线选择按钮❼后，再按金额按钮❸。

●操作完毕后，车票和找零会自动吐出❹，请别忘记拿取。



通过自动检票机的时候

使用乘车票(车票、一日乘车票)的时候

将车票放入检票机口，车票进行自动检票，挡闸自动开启。通过检票口后，请别忘记取回自己的车票。

使用IC卡「Hayakaken」的时候

将「Hayakaken」结实地接触到自动售票机的读取部分的时候门会开。

票机　　IC卡「Hayakaken」读卡处

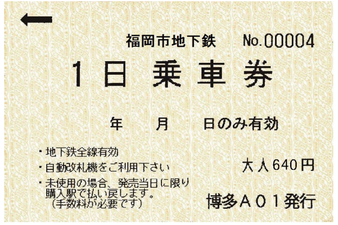
乘坐地铁

先从车站站厅和站台的显示屏上确认列车的开往方向。在姪浜至天神之间的各站，开往福冈机场的列车和开往贝塚方向的列车均停靠同一站台，请注意不要乘错。列车车体上也标有开往方向。

●1日乘车券

●可在地铁线（姪浜～福冈机场站、中洲川端～贝塚站、桥本～博多站）段内任意乘车，既经济又方便。当天的使用次数不限。只在购入当天有效。

●乗车票上印有各类设施的折扣金额。详情请询问车站窗口。



●「Hayakaken」可以使用的区域

福冈市营地铁(机场线・箱崎线・七隈线)全线，以及可以在全国互通使用服务对象区域内使用。

使用说明

・除了(PiTaPa)以外，巴士等交通机关以及店铺和自动贩卖机使用电子货币支付的都可以使用，

在有交通系IC卡全国互通使用标志的铁道

●「Hayakaken」可以使用的区域

卡的种类		使用对象	售票场所
「Hayakaken」不记名式	成人	任何人都可以使用的卡	・有Hayakaken标志的地铁站售票机(全站) ・月票售票处(姪浜，西新，天神，博多，贝塚，别府的各站)
「Hayakaken」记名式	成人，儿童，折扣	只限记名人本人使用的卡。	・有Hayakaken标志的地铁站售票机(全站) ・月票售票处(姪浜，西新，天神，博多，贝塚，别府的各站)

●儿童「Hayakaken」需要提供能确认本人身份的证明书（护照等）。

●在购买记名式「Hayakaken」时，需要登录客人的姓名，性别，出生年月日，电话号码。

●记名式「Hayakaken」在退款的时候，需要确认身份证明。

※如果记名式「Hayakaken」上登录的姓名和身份证明上的姓名不一样，是不能退款的，所以，在购买记名式「Hayakaken」的时候要注意。

※记名式「Hayakaken」的退款需要时间，请谅解。「Hayakaken」的退款需要手续费。

●记名式「Hayakaken」也可以作为月票使用。

●可以使用卡内充值的金额来购买1日乘车票或普通车票等。(卡内充值的金额不能购买月票。)

●有一部分特别设计的卡是不能变为记名式以及作为月票来使用的。

Deposit

押金是指在购买新的「Hayakaken」时，客人预存的押金。

如果您不需要「Hayakaken」了，取消的时候，会退还预存的押金并收回「Hayakaken」。

●乘坐地铁时，「Hayakaken」的使用方法

请将「Hayakaken」轻触检票口的感应区位置。

※也可以使用全国互通服务对象卡。

出站时，如果金额不足

请在有「Hayakaken」标志的精算机充值・精算（充值不足的金额）之后，方可出站。

※全国互通使用服务对象的IC卡也可以充值。

请选择充值方法

以1000日元为单位的充值

精算(充值不足的金额)
可以充值不足的金额。
※不能充值以1日元为单位的不足金额。
※不发行精算票。

使用充值后的「Hayakaken」在检票口检票出站。

精算机

有关检票 精算的注意事项

●请不要把「Hayakaken」放入检票机。

●其他的车票，IC 卡不能在检票机上一起使用。

●以下情况，不能使用检票机检票进站。

・如果从最后的使用日算起，一年未使用的话，请告知车站工作人员或者月票售票窗口的工作人员。

・进站・出站时，没有正确使用「Hayakaken」的话。

→ 请告知车站工作人员。

※不能使用其他的IC 卡进行精算。

●车票的使用介绍和注意事项

●儿童票仅限未满12岁的儿童使用。

●车票只能在购买的车站使用。

●车票仅限购买当日使用。

●车票・「Hayakaken」的退票需要支付规定的手续费。

●使用过的车票不能办理退票。

●如果中途下车，车票会失效并回收。

●请不要折叠或者损坏车票。

●对于车票的丢失・破损等不承担责任。

●使用IC卡检票进站，但是没有乘车并从当站出站的，需要支付相当于最低车费的费用。